

Czwartek, 25 października 2007 r.

38. przywraca WPB w reakcji na dokonaną przez Radę redukcję środków i planów zatrudnienia w dziale 5; umieszcza 49 mln EUR w rezerwie, w oczekiwaniu na przedstawienie wspomnianych wyżej danych i analiz; pragnie podtrzymać i rozwijać konstruktywny dialog międzyinstytucjonalny w zakresie trwających wysiłków na rzecz poprawy praktyki administracyjnej w instytucjach UE; podkreśla znaczenie odpowiedniej rekrutacji pracowników z państw członkowskich „UE 12”; jest zdania, że w toku poszerzeń UE dokumenty istotne z punktu widzenia doradztwa i podejmowania decyzji, jak np. oceny oddziaływania, powinny być dostępne we wszystkich koniecznych językach, ponieważ dokumenty te przedstawiają instrumenty lepszego stanowienia prawa; przypomina w tym kontekście, że Komisja Budżetowa rozpoczęła, za pośrednictwem dwóch badań, proces analizy celów reformy administracyjnej Komisji, skupiając się zwłaszcza na uruchomieniu ABB/ABM (Activity based budgeting — budżetu zadaniowego/Activity based management — zarządzania kosztami działań), wprowadzeniu cyklu planowania strategicznego oraz przyznaniu środków na odnośne wydatki administracyjne;

39. zwraca się do Komisji o przedstawienie sprawozdania dotyczącego przyjętych wzorców wraz z pracownikami innych organizacji międzynarodowych stanowiącego uzupełnienie jej sprawozdania na temat planowania i optymalizacji zasobów ludzkich; ponadto zwraca się do Komisji o przedstawienie wytycznych w celu ułatwienia finansowania infrastruktury publicznej w ramach partnerstw publiczno-prywatnych (PPP);

40. w sprawie projektów pilotażowych - proponuje szereg innowacyjnych projektów, które wychodzą naprzeciw aktualnym wyzwaniom w UE;

41. w sprawie działań przygotowawczych - proponuje szereg inicjatyw mających stworzyć podstawy do przyszłych działań zwiększających zdolność UE do odpowiadania na rzeczywiste potrzeby jej obywateli;

*
* *

42. odnotowuje przegłosowane przez wyspecjalizowane komisje opinie zawarte w sprawozdaniu A6-0397/2007;

43. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji, wraz z poprawkami oraz propozycjami zmian do sekcji III projektu budżetu ogólnego, Radzie i Komisji, a także innym zainteresowanym instytucjom oraz organom.

ZAŁĄCZNIK

WSPÓLNE OŚWIADCZENIA UZGODNIONE W TRAKCIE POSTĘPOWANIA POJEDNAWCZEGO W DNIU 13 LIPCA 2007 R.

1. Programy w ramach funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności oraz programy dotyczące rozwoju obszarów wiejskich na lata 2007-2013

„Parlament Europejski i Rada przywiązują największą wagę do szybkiego zatwierdzenia przez Komisję programów i projektów operacyjnych przedstawianych przez państwa członkowskie w związku z nowymi programami w ramach funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności na lata 2007-2013, jak również programów finansowanych w ramach rozwoju obszarów wiejskich.

W celu uniknięcia doświadczeń z początku okresu programowania 2000-2006 Parlament Europejski i Rada będą uważnie i regularnie monitorować proces zatwierdzenia programów i projektów operacyjnych z myślą o zwiększeniu skuteczności oraz prawidłowym zarządzaniu. W tym celu wzywa się Komisję do dalszego regularnego zapewniania szczególnych narzędzi monitorujących, w tym również schematu działań, w trakcie procedury budżetowej.”

2. Rekrutacja związana z rozszerzeniami w latach 2004 i 2007

„Parlament Europejski i Rada z niepokojem odnotowują niski wskaźnik zatrudnienia na stanowiskach średniego szczebla kierowniczego, stosunkowo wysoki wskaźnik stałych stanowisk zajmowanych przez pracowników czasowych i brak wystarczającej liczby odpowiednich konkursów.

Czwartek, 25 października 2007 r.

Parlament Europejski i Rada żądają od instytucji, w szczególności od EPSO, podjęcia wszelkich starań w celu zapewnienia podjęcia działań niezbędnych dla poprawy sytuacji i przyspieszenia całego procesu obsadzania stanowisk przyznanych przez władzę budżetową. Kryteria powinny być zgodne z kryteriami ustanowionymi w art. 27 Regulaminu pracowniczego i mieć na celu jak najszybsze osiągnięcie możliwie najszerzej geograficznej proporcji.

Parlament Europejski i Rada zamierzają w dalszym ciągu uważnie monitorować trwający proces rekrutacyjny. W tym celu wymagają od każdej instytucji oraz EPSO przedstawiania władzy budżetowej dwa razy w roku informacji na temat sytuacji w dziedzinie rekrutacji związanej z rozszerzeniami w latach 2004 i 2007.

Parlament Europejski i Rada wzywają sekretarzy generalnych poszczególnych instytucji do przedstawienia sprawozdań na temat postępów osiągniętych w tej dziedzinie w następujących terminach:

- sprawozdania dotyczące obsadzenia stanowisk przyznanych w budżetach na lata 2004-2007 — do końca stycznia 2008 r.;
- sprawozdania dotyczące obsadzenia stanowisk przyznanych w 2008 roku — do 15 czerwca 2008 r. i do 31 października 2008 r.”

3. Dochody przeznaczone na określony cel

„Parlament Europejski i Rada uważają, że zwiększanie przejrzystości w dziedzinie budżetu stanowi część należytego zarządzania finansami w zakresie środków finansowych UE.

W tym kontekście zwracają się do Komisji i innych instytucji o dostarczanie odpowiedniej, terminowej i szczegółowej dokumentacji na temat dochodów przeznaczonych na określony cel obejmującej w możliwie największym stopniu faktyczne wykonanie i prognozy, która towarzyszyłaby wstępnemu projektowi budżetu. Komisja przedstawi odpowiednie informacje na temat dochodów przeznaczonych na określony cel w odniesieniu do przeniesień, a w miarę możliwości także przesunięć niewykorzystanych środków; wiąże się to ze zmianą formatu i treści bieżącej dokumentacji i nie wpłynie na decyzje podejmowane przez władzę budżetową.

Parlament Europejski i Rada przywiązują ogromną wagę do monitorowania dochodów przeznaczonych na określony cel, zwłaszcza dochodów odnoszących się do agencji wspólnotowych, i zwracają się do Komisji o przedstawianie regularnych sprawozdań z ich wykonania, w szczególności na podstawie konkretnego dokumentu przed pierwszym czytaniem budżetu. Wzywają Komisję do przedstawiania stosownych wniosków umożliwiających skuteczne monitorowanie i kontrolę dochodów przeznaczonych na określony cel w kontekście nadchodzącej zmiany rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002 dla agencji wspólnotowych.

Komisję wzywa się do przedstawiania sprawozdań na temat wprowadzonych ulepszeń nie później niż na początku kolejnej procedury budżetowej. Parlament Europejski i Rada będą nadal zwracać baczną uwagę na zarządzanie dochodami przeznaczonymi na określonymi cel, oczekując szybkiej poprawy w tej dziedzinie.”

4. Agencje zdecentralizowane

„Odnośnie do tworzenia organu objętego art. 185 rozporządzenia finansowego lub zmiany jego zakresu działalności, obydwa organy władzy budżetowej zwracają się do Komisji o terminowe dostarczanie im informacji na temat trwającej procedury prawodawczej w celu umożliwienia im wykonywania prerogatyw zgodnie z pkt 47 porozumienia międzyinstytucjonalnego.

Parlament Europejski, Rada i Komisja żądają większej przejrzystości w odniesieniu do agencji zdecentralizowanych z myślą o lepszym monitorowaniu ich rozwoju. Komisja określi dla każdego z działów wydatki dla poszczególnych agencji, w tym zmiany tych wydatków w latach 2007-2013.

Parlament i Rada przywołują swoje wspólne oświadczenie w sprawie agencji wspólnotowych, przyjęte dnia 18 kwietnia 2007 r., a w szczególności jego pkt 4, oraz zwracają się do Komisji o przedstawienie wykazu agencji, które zamierza ona poddać ocenie, wraz ze szczegółowym harmonogramem tej procedury oraz szczegółowym wyjaśnieniem kryteriów wyboru agencji, a także o przedstawianie wyników oceny raz do roku, najpóźniej podczas odbywających się w październiku rozmów trójstronnych.

Czwartek, 25 października 2007 r.

Aby umożliwić władzy budżetowej uzyskanie jasnego i wszechstronnego obrazu dotychczasowych ocen, Komisja powinna przekazać wykaz agencji, które zostały już poddane ocenie oraz streszczenie najważniejszych ustaleń tych analiz.

Parlament i Rada przypominają także, że w wyżej wymienionym wspólnym oświadczeniu z dnia 18 kwietnia 2007 r. zwróciły się do Komisji o przedstawienie wraz z każdym WPB dokumentu roboczego dotyczącego wszystkich agencji wspólnotowych. W tym celu apeluje się do agencji zdecentralizowanych o przedstawianie co roku szczegółowych informacji wraz z projektem preliminarza na nadchodzący rok budżetowy.

Aby zrealizować ten cel, agencje zdecentralizowane są proszone o coroczne przedstawianie szczegółowych informacji towarzyszących ich projektom preliminarzy na nadchodzący rok budżetowy n-1, n oraz n+1; a ponadto program prac agencji oraz informacje na temat ich budżetu z wyszczególnieniem tytułu 1 i 2.

Przedmiotowe agencje udostępniają również preliminarze i wskaźniki, takie jak czynsze lub szacunkowa wartość budynków, status personelu oraz wszelkie przywileje przyznane agencjom przez państwa członkowskie, w których mają one siedzibę.

Ponadto agencje powinny przedstawić, nie później niż przed końcem marca każdego roku n, szacunkową kwotę nadwyżki operacyjnej z roku n-1, którą należy zwrócić do budżetu Wspólnoty w późniejszym okresie w roku n, w celu uzupełnienia tej już dostępnej informacji dotyczącej nadwyżki pochodzącej z roku n-2.

Parlament Europejski i Rada wzywają Komisję do rozpoczęcia gromadzenia wszystkich wyżej wymienionych informacji, w należyтым terminie dla każdego WPB, oraz do gromadzenia brakujących informacji za bieżący rok.”

5. Agencje wykonawcze

„Parlament Europejski i Rada z zadowoleniem przyjmują wszelkie starania służące poprawie skuteczności metod stosowanych przez Komisję Europejską w celu realizacji polityki i programów UE.

Tworzenie agencji wykonawczych może przyczynić się do takiej skuteczności, jednak wyłącznie wtedy, gdy odbywa się to z pełnym poszanowaniem zasady należytego zarządzania finansami i całkowitej przejrzystości. Oznacza to, że takie agencje nie mogą, ani obecnie, ani w przyszłości, być przyczyną zwiększenia udziału kosztów administracyjnych. Zasada blokowania stanowisk, określona w rozporządzeniu Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r., w wyniku takiej reorganizacji zadań musi być zatem rygorystycznie przestrzegana. Wszelkie wnioski dotyczące stworzenia nowej agencji wykonawczej powinny być oparte na wszechstronnej analizie kosztów i korzyści. We wniosku takim należy jasno określić zakres odpowiedzialności.

Władza budżetowa musi dysponować wszystkimi niezbędnymi informacjami umożliwiającymi jej uważne monitorowanie wykonania wyżej wymienionej zasady zarówno obecnie, jak i w przyszłości. Ocena skutków finansowych regulacji dotycząca agencji wykonawczej powinna zatem zawierać następujące informacje:

- a. zasoby w znaczeniu środków finansowych i personelu wymaganych do funkcjonowania agencji wykonawczej, z podziałem na wydatki na personel (urzędników stałych i czasowych oraz pracowników kontraktowych) i inne wydatki administracyjne;
- b. planowane oddelegowania służbowe urzędników Komisji do agencji wykonawczej;
- c. zasoby administracyjne uwolnione w związku z przekazaniem zadań służb Komisji agencji wykonawczej oraz realokacja zasobów ludzkich; w szczególności liczba pracowników (w tym pracowników zewnętrznych) przypisanych do każdego odnośnego zadania w Komisji, liczba tych pracowników, którzy mają zostać przeniesieni do postulowanej nowej lub powiększanej agencji, liczba stanowisk w Komisji, które mają zostać w konsekwencji zablokowane oraz liczba członków personelu Komisji, których proponuje się przenieść do wykonywania innych zadań;

Czwartek, 25 października 2007 r.

- d. dalsze przesunięcia stanowisk w planie zatrudnienia Komisji;
- e. korzyści z przekazania zadań wykonawczych agencji wykonawczej w porównaniu do zarządzania bezpośredniego przez służby Komisji: wszelkie porównania scenariusza „zarządzania bezpośredniego przez służby Komisji” ze scenariuszem „agencji wykonawczej” oparte są na zasobach wykorzystywanych do realizacji istniejącego(-ych) programu(-ów) w jego(ich) obecnej formie, aby zagwarantować rzetelne porównanie oparte na faktach; w przypadku nowych i rozszerzanych programów uwzględnione zostaną również zmiany w wysokości przyznanych środków finansowych, którymi ma zarządzać agencja;
- f. projekt planu zatrudnienia według grup zaszerogowania i kategorii oraz oparta na solidnych danych szacunkowa liczba pracowników kontraktowych, która została zaplanowana i wstępnie zapisana w budżecie;
- g. jasne wyszczególnienie wszystkich podmiotów zaangażowanych w realizację programu, w tym pozostałą część operacyjną środków finansowych programu, za realizację której odpowiadają (Komisja, agencje wykonawcze, pozostałe biura pomocy technicznej, państwa członkowskie, agencje krajowe itd.).

Parlament Europejski i Rada wzywają Komisję, aby — przed podjęciem decyzji o utworzeniu nowej agencji lub poszerzeniu zakresu obowiązków istniejącej agencji — dostarczała kompletne i szczegółowe informacje na temat poziomów zatrudnienia i wykorzystania środków, umożliwiając władzy budżetowej stwierdzenie, czy wydatki administracyjne na realizację programu faktycznie nie uległy zwiększeniu.

Należy przypomnieć, że ostateczna decyzja dotycząca zatrudnienia pozostaje w gestii władzy budżetowej.”

Deklaracja Komisji na temat dochodów przeznaczonych na określonych cel

„Komisja przypomina, że odzyskiwanie nienależnie wypłaconych kwot jest podstawowym narzędziem należytego zarządzania finansami; kwoty te należy uwzględnić w perspektywie całkowitej realizacji programów przyjmowanych w kontekście wieloletnich ram finansowych.

Ponadto Komisja uważa, że nie ma możliwości przedstawienia władzy budżetowej innych prognoz dochodów przeznaczonych na określony cel niż prognozy zawarte już we wstępnym projekcie budżetu.”

P6_TA(2007)0474

Projekt budżetu ogólnego na rok 2008 (sekcje I, II, IV, V, VI, VII, VIII i IX)

Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego z dnia 25 października 2007 r. w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008, Sekcja I — Parlament Europejski, Sekcja II — Rada, Sekcja IV — Trybunał Sprawiedliwości, Sekcja V — Trybunał Obrachunkowy, Sekcja VI — Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny, Sekcja VII — Komitet Regionów, Sekcja VIII — Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich, Sekcja IX — Europejski Inspektor Ochrony Danych (C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD))

Parlament Europejski,

— uwzględniając art. 272 Traktatu WE,

— uwzględniając decyzję Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42.